

2005

CHAPTER 22

An Act to amend
The Non-profit Corporations Act, 1995

2005

CHAPITRE 22

Loi modifiant la *Loi de 1995*
sur les sociétés sans but lucratif

2005

CHAPTER 22

An Act to amend *The Non-profit Corporations Act, 1995*

(Assented to May 27, 2005)

HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Saskatchewan, enacts as follows:

Short title

1 This Act may be cited as *The Non-profit Corporations Amendment Act, 2005*.

S.S. 1995, c.N-4.2 amended

2 *The Non-profit Corporations Act, 1995* is amended in the manner set forth in this Act.

Section 2 amended

3 **Subsection 2(1) is amended in clause (c) of the definition of “resident Canadian” by striking out “Immigration Act (Canada)” and substituting “Immigration and Refugee Protection Act (Canada)”.**

Section 6 amended

4 **Clause 6(1)(b) is repealed.**

Section 19 amended

5(1) **Subsections 19(1) and (2) are repealed and the following substituted:**

“(1) A corporation, at all times, shall have a registered office within Saskatchewan.

“(2) A notice of registered office in the prescribed form shall be sent to the Director”.

(2) **Subsection 19(3) is amended by striking out “within the municipality specified in the articles”.**

(3) **Subsection 19(4) is amended by striking out “, and the Director shall file it”.**

(4) **The following subsection is added after subsection 19(4):**

“(4.1) A notice mentioned in subsection (4) is effective when the Director accepts it”.

(5) **Subsection 19(6) is repealed.**

Section 92 amended

6 **Subsection 92(3) is repealed and the following substituted:**

“(3) At least one director of a corporation must reside in Saskatchewan.

“(4) At least 25% of the directors of a corporation must be resident Canadians, but if a corporation has fewer than four directors, at least one director must be a resident Canadian”.

2005

CHAPITRE 22

Loi modifiant la *Loi de 1995 sur les sociétés sans but lucratif*

(Sanctionnée le 27 mai 2005)

SA MAJESTÉ, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la Saskatchewan, édicte :

Titre abrégé

1 *Loi de 2005 modifiant la Loi de 1995 sur les sociétés sans but lucratif.*

Modification du ch. N-4.2 des L.S. 1995

2 La *Loi de 1995 sur les sociétés sans but lucratif* est modifiée de la manière ci-énoncée.

Modification de l'article 2

3 Le **paragraphe 2(1)** est modifié à l'alinéa c) de la définition du terme « résident canadien » par la suppression des mots « *Loi sur l'immigration (Canada)* » et leur remplacement par les mots « *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés (Canada)* ».

Modification de l'article 6

4 L'alinéa **6(1)b)** est abrogé.

Modification de l'article 19

5(1) Les paragraphes **19(1)** et **(2)** sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

« (1) La société maintient en permanence un bureau enregistré en Saskatchewan.

« (2) Avis du bureau enregistré est envoyé, en la forme prescrite, au directeur ».

(2) Le **paragraphe 19(3)** est modifié par la suppression des mots « , dans les limites de la municipalité indiquée aux statuts ».

(3) Le **paragraphe 19(4)** est modifié par la suppression des mots « qui l'enregistre ».

(4) Le **paragraphe qui suit est ajouté après le paragraphe 19(4)** :

« (4.1) L'avis mentionné au paragraphe (4) produit tous ses effets quand le directeur l'accepte ».

(5) Le **paragraphe 19(6)** est abrogé.

Modification de l'article 92

6 Le **paragraphe 92(3)** est abrogé et remplacé par ce qui suit :

« (3) Au moins un administrateur d'une société doit résider en Saskatchewan.

« (4) Au moins le quart des administrateurs d'une société doivent être résidents canadiens, mais si une société compte moins de quatre administrateurs, au moins un administrateur doit être un résident canadien ».

Section 93 amended

7(1) Subsection 93(3) is amended by striking out “Unless the articles otherwise provide, and subject to clause 94(b)” **and substituting** “Subject to clause 94(b)”.

(2) The following subsection is added after subsection 93(7):

“(8) A person who is elected or appointed to hold office as a director is not a director, and is deemed not to have been elected or appointed to hold office as a director, unless:

(a) he or she was present at the meeting in which the election or appointment took place and he or she did not refuse to hold office as a director; or

(b) if he or she was not present at the meeting in which the election or appointment took place:

(i) he or she consented to hold office as a director in writing before the election or appointment or within 30 days after it; or

(ii) he or she acted as a director pursuant to the election or appointment”.

Section 130 amended

8 Subsection 130(1) is amended by striking out “or bylaws”.

New section 141.1**9 The following section is added before section 142:**

“**Interpretation re sections 148 and 156 to 158**

141.1 In sections 148 and 156 to 158, ‘**auditor**’ includes a person conducting a review of the financial statements of the corporation pursuant to subsection 150(4) or 151(2)”.

Section 142 amended**10 Section 142 is amended:**

(a) in the portion preceding clause (a) by adding “and subsection 151(3)” **after** “section 143”;

(b) by striking out “and” **after clause (b); and**

(c) by adding the following after clause (b):

“(b.1) the report of the person conducting a review of the financial statements of the corporation pursuant to subsection 150(4) or 151(2), if any; and”.

Section 146 amended

11(1) Clause 146(3)(a) is amended by striking out “municipality or municipalities” **and substituting** “communities or regions”.

(2) Clause 146(4)(a) is amended by striking out “municipality or municipalities” **and substituting** “communities or regions”.

Modification de l'article 93

7(1) Le paragraphe 93(3) est modifié par la suppression des mots « Sauf disposition contraire des statuts et sous réserve de l'alinéa 94b) » et leur remplacement par les mots « Sous réserve de l'alinéa 94b) ».

(2) Est ajouté après le paragraphe 93(7) le paragraphe qui suit :

« (8) La personne qui est élue ou nommée pour exercer le mandat d'administrateur n'est pas administrateur et est réputée ne pas avoir été élue ou nommée en cette qualité, sauf l'un ou l'autre des cas suivants :

- a) elle était présente à l'assemblée au cours de laquelle l'élection ou la nomination a eu lieu et elle n'a pas refusé ce mandat;
- b) si elle n'était pas présente à l'assemblée :
 - (i) ou bien elle a consenti par écrit à exercer ce mandat avant l'élection ou la nomination ou dans un délai de 30 jours suivant celle-ci,
 - (ii) ou bien elle a agi en qualité d'administrateur conformément à l'élection ou à la nomination ».

Modification de l'article 130

8 Le paragraphe 130(1) est modifié par la suppression des mots « ou des règlements administratifs ».

Nouvel article 141.1

9 L'article qui suit est ajouté avant l'article 142 :

« **Interprétation visant les articles 148 et 156 à 158**

141.1 Aux articles 148 et 156 à 158, le mot "vérificateur" s'entend également de la personne qui examine les états financiers de la société en application du paragraphe 150(4) ou 151(2) ».

Modification de l'article 142

10 L'article 142 est modifié :

- a) dans la partie qui précède l'alinéa a), par l'adjonction des mots « et du paragraphe 151(3) » après les mots « l'article 143 »;
- b) version anglaise seulement;
- c) par l'adjonction de l'alinéa qui suit après l'alinéa b) :
 - « b.1) le rapport de la personne qui examine les états financiers de la société en application du paragraphe 150(4) ou 151(2), s'il a été établi ».

Modification de l'article 146

11(1) L'alinéa 146(3)a) est modifié par la suppression des mots « la ou les municipalités » et leur remplacement par les mots « les collectivités ou les régions ».

(2) L'alinéa 146(4)a) est modifié par la suppression des mots « la ou les municipalités » et leur remplacement par les mots « les collectivités ou les régions ».

Section 147 amended

12 Subsection 147(1) is amended by striking out “not less than 15 days before each annual meeting of members” **and substituting** “not more than 30 days after the date that financial statements must be placed before members of a corporation pursuant to clause 142(c)”.

Section 150 amended

13(1) Subsection 150(3) is repealed.

(2) Subsection 150(4) is amended by striking out “pursuant to subsection (3), they may resolve, by special resolution, to appoint” **and substituting** “pursuant to subsection (1), they shall appoint”.

(3) The following subsections are added after subsection 150(4):

“(4.1) The members of a membership corporation may resolve not to appoint a person to conduct a review of the financial statements of the corporation.

“(4.2) A resolution pursuant to subsection (1) or (4.1) is not valid unless it is consented to by a majority of not less than two-thirds of the members, including those not otherwise entitled to vote, who vote on the resolution”.

Section 151 amended

14(1) Subsection 151(1) is amended by striking out “less than \$100,000” **and substituting** “less than \$250,000”.

(2) Subsection 151(5) is repealed and the following substituted:

“(5) A resolution pursuant to subsection (1) or (3) is not valid unless it is consented to by not less than 80% of the members, including those not otherwise entitled to vote, who vote on the resolution”.

Section 161 amended

15(1) Clause 161(1)(b) is repealed.

(2) Subsection 161(4) is amended by striking out “having jurisdiction in the municipality where the corporation has its registered office,”.

(3) Clause 161(8)(b) is repealed.

Section 176 amended

16 Subsection 176(5) is amended by striking out “subsection 121(3)” **and substituting** “subsection 125(3)”.

Section 260 amended

17(1) Subsection 260(3) is amended in the portion preceding clause (a) by striking out “A corporation” **and substituting** “An extra-provincial corporation”.

(2) Clause 260(4)(a) is amended by striking out “the corporation” **and substituting** “the extra-provincial corporation”.

Modification de l'article 147

12 Le paragraphe 147(1) est modifié par la suppression des mots « Quinze jours au moins avant chaque assemblée annuelle » et leur remplacement par les mots « Trente jours au plus après la date à laquelle les états financiers doivent être présentés aux sociétaires en application de l'alinéa 142c ».

Modification de l'article 150

13(1) Le paragraphe 150(3) est abrogé.

(2) Le paragraphe 150(4) est modifié par la suppression des mots « en vertu du paragraphe (3) peuvent, par résolution spéciale, charger » et leur remplacement par les mots « en vertu du paragraphe (1) doivent charger ».

(3) Les paragraphes qui suivent sont ajoutés après le paragraphe 150(4) :

« (4.1) Les sociétaires d'une société de mutualité peuvent décider par voie de résolution de ne pas nommer une personne pour examiner les états financiers de la société.

« (4.2) La résolution prise en vertu du paragraphe (1) ou (4.1) n'est valide que si elle recueille le consentement d'une majorité d'au moins les deux tiers des sociétaires qui ont voté, y compris ceux qui ne sont pas par ailleurs habiles à voter ».

Modification de l'article 151

14(1) Le paragraphe 151(1) est modifié par la suppression des mots « inférieurs à cent mille dollars » et leur remplacement par les mots « inférieurs à 250 000 \$ ».

(2) Le paragraphe 151(5) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

« (5) La résolution prise en vertu du paragraphe (1) ou (3) n'est valide que si elle recueille le consentement d'au moins quatre-vingts pour cent des sociétaires qui ont voté, y compris ceux qui ne sont pas par ailleurs habiles à voter ».

Modification de l'article 161

15(1) L'alinéa 161(1)b) est abrogé.

(2) Le paragraphe 161(4) est modifié par la suppression des mots « ayant compétence dans la municipalité où est situé le bureau enregistré de la société ».

(3) L'alinéa 161(8)b) est abrogé.

Modification de l'article 176

16 Le paragraphe 176(5) est modifié par la suppression des mots « paragraphe 121(3) » et leur remplacement par les mots « paragraphe 125(3) ».

Modification de l'article 260

17(1) Le paragraphe 260(3) est modifié dans la partie qui précède l'alinéa a) par la suppression des mots « La société » et leur remplacement par les mots « La société extraprovinciale ».

(2) L'alinéa 260(4)a) est modifié par la suppression des mots « la société » et leur remplacement par les mots « la société extraprovinciale ».

New section 270.1**18 The following section is added after section 270:****“Service of documents on the Director**

270.1 A document may be served on the Director by leaving it at the office of the Director in Regina or by mailing it by registered mail addressed to the Director at that office”.

Section 283 amended**19 The following clauses are added after clause 283(f):**

“(f.1) prescribing the format and contents of any notice or other document sent to or by the Director by telephone transmission, facsimile, electronic mail or other method of electronic transmission;

“(f.2) respecting the sending or filing of notices or other documents, including:

(i) respecting the notices or other documents that may be sent or filed by telephone transmission, facsimile, electronic mail or other method of electronic transmission;

(ii) respecting the persons or classes of persons who may send or file notices or other documents by telephone transmission, facsimile, electronic mail or other method of electronic transmission;

(iii) respecting signatures and attestation in notices or other documents sent or filed by telephone transmission, facsimile, electronic mail or other method of electronic transmission and the execution, adoption or authorization of notices or other documents sent or filed by telephone transmission, facsimile, electronic mail or other method of electronic transmission; and

(iv) respecting the time and day or date when a notice or other document sent to or filed with the Director is deemed to be received;

“(f.3) prescribing the qualifications of persons eligible to be appointed as an auditor of a corporation;

“(f.4) prescribing, for the purposes of subsections 150(4) and 151(2), the qualifications of persons eligible to be appointed to conduct a review of the financial statements of a corporation”.

Coming into force

20 This Act comes into force on proclamation.

Nouvel article 270.1**18 L'article qui suit est ajouté après l'article 270 :****« Signification de documents au directeur**

270.1 Un document peut être signifié au directeur en le laissant à son bureau à Regina ou en le postant par envoi recommandé adressé au directeur à ce bureau ».

Modification de l'article 283**19 Les alinéas qui suivent sont ajoutés après l'alinéa 283f) :**

« f.1) prévoir le mode de présentation et la teneur des avis ou autres documents que le directeur doit envoyer ou recevoir par transmission téléphonique, télécopie, courriel ou autre mode de transmission électronique;

« f.2) régir l'envoi ou le dépôt des avis ou autres documents, y compris :

(i) régir les avis ou autres documents qui peuvent être envoyés ou déposés par transmission téléphonique, télécopie, courriel ou autre mode de transmission électronique,

(ii) régir les personnes ou les catégories de personnes qui peuvent envoyer ou déposer des avis ou autres documents par transmission téléphonique, télécopie, courriel ou autre mode de transmission électronique,

(iii) régir les signatures et les attestations figurant dans les avis ou autres documents envoyés ou déposés par transmission téléphonique, télécopie, courriel ou autre mode de transmission électronique ainsi que la passation, l'adoption ou l'autorisation des avis ou autres documents ainsi envoyés ou déposés,

(iv) régir les heure et jour auxquels ou la date à laquelle est réputé être reçu un avis ou autre document envoyé au directeur ou déposé auprès de lui;

« f.3) prévoir les qualités requises des personnes pouvant être nommées vérificateur d'une société;

« f.4) prévoir, pour l'application des paragraphes 150(4) et 151(2), les qualités requises des personnes pouvant être nommées pour examiner les états financiers d'une société ».

Entrée en vigueur

20 La présente loi entre en vigueur sur proclamation.

